

## Bevezetés

Jertek, hódoljunk Istennek, a mi Királyunknak.

Jertek, hódoljunk és boruljunk le Krisztus Isten, a mi Királyunk előtt.

Jertek, hódoljunk és boruljunk le maga Krisztus, a mi Királyunk és Istenünk előtt.

## 103. zsoltár

Áldjad én lelkem az Urat! Én Uram Istenem, felmagasztaltattál nagyon.

Ékességbe és fennségbe öltöztél, aki felöltötte a világosságot mint köntöst.

Aki kifeszítette az eget mint sátorponyvát, és befedte a vizekben az Ő hajlékát.

Aki a fellegetek zsámolyául tette, és jár a szeleknek szárnyán.

Aki az Ő angyalait szellemekké teszi, és az Ő szolgálait a tűz lángjává.

Aki a földet biztonságra alapozta; nem rendül az meg mindörökké.

A mélység mint köntös az Ő öltözte; a hegyek fölött is vizek állanak.

Haragod elől menekülnek, mennydörgésed hangjától megriadnak.

Hegyek emelkednek, és völgyek szállnak alá a helyre, amelyet megalapoztál nekik.

Határt vontál meg, amelyet át nem hágnak, és nem térnek

vissza, hogy elborítsák a földet.

Aki kibocsátja a forrásokat a medrekbe; a hegyek között haladnak el a vizek.

Megitatják a mezők minden állatait, a vadszamarak is eloltják szomjúságukat.

Melléjük telepednek az ég madarai; a sziklák közül hangot adnak.

Aki megöntözi a hegyeket az Ő hajlékából; a Te munkáidnak gyümölcséből megelégtetik a föld.

Aki füvet sarjaszt az állatoknak, és növényeket az emberek szolgálatára, hogy kenyeret termeljenek a földből, és bort, mely megvidámítja az embernek szívét, hogy orcája ragyogjon az olajtól, és a kenyér erősítse az embernek szívét. Megelégtetik a völgy fái, a Libanon cédrusai, amelyeket elültettél.

Madarak fészkelnek ott, a gémekek hajléka uralkodik közöttük.

A magas hegyek a szarvasoknak, a szikla pedig a nyulaknak menedéke.

Teremtett holdat időszakok jelzésére; a nap megismerte a maga lenyugvását.

Sötétséget szerzett és éjszaka lett; és járnak abban az erdőnek minden vadjai; oroszlánkölykök, melyek ragadozásra vágnak és Istentől várják eledelüket.

Felkelt a nap és összegyűlnek, és hajlékaikban elnyújtóznak.

Kimegy az ember az ő dolgára és az ő munkájára napestig.

Mily nagyok a Te műveid, Uram! Mindeneket bölcsességben teremtettél; megtelt a föld a Te alkotásaiddal.

Ez a tenger nagy és terjedelmes; abban csúszómászók vannak, melyeknek nincsen száma, apró állatok nagyokkal együtt.

Hajók járnak ott; sárkány, melyet arra terem tettél, hogy játszadozzék benne.

Mindenek Tereád várnak, hogy megadd eledelüket alkalmas időben; amikor megadod nekik, ők összegyűlnek.

Amikor megnyitod kezedet, a mindenség megtelik jósággal; amikor elfordítod orcádat, megrendülnek.

Elveszed lelküket, és kimúlnak, és visszatérnek a porba.

Kibocsátod a Te Lelkedet, és megújulnak, és újjá teszed a föld színét.

Legyen az Úrnak dicsősége mindörökké; örvendezzék az Úr az Ő műveiben.

Aki letekint a földre és megremegteti azt; aki megérinti a hegyeket és füstölögnek azok.

Énekelek az Úrnak életemben, zengedezek az én Istenemhez, amíg csak vagyok.

Kedves legyen Őelőtte az én beszédem, én pedig örvendezem az Úrban.

Vesszenek el a földről a bűnösök és a törvénszegők, hogy ne legyenek többé.

Áldjad én lelkem az Urat.

A nap megismerte a maga lenyugvását. Sötétséget szerzett, és éjszaka lett.

Mily nagyok a Te műveid. Uram! Mindeneket bölcsességben teremtetted.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökön örökké. Ámin.

Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

## Békességes könyörgés

Békességben könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A fentről való békességért és lelkünk üdvösségéért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Az egész világ békéjéért, Isten szent egyházainak jólétéért, és a mindenek egyesüléséért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Ezért a szent hajlékért és azokért, akik abba hittel, áhítattal és isteni félelemmel járnak, könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Az istenfélő és igazhitű kereszténykért könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

főpásztorunkért N.ért, a tisztas papságért, a krisztusban szolgáló diakónusok rendjéért, az egész egyházi rendért és a népért könyörödjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Ezért a városért, minden városért és vidékéért, és mindazokért, akik azokban hittel élnek, könyörödjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A levegő kedvező változásáért, a föld gyümölcseinek bőségéért és békés időért könyörödjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

A hajózókért, úton levőkért, betegekért, szenvedőkért, foglyokért és ezek megváltásáért könyörödjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

hogyan mentsen meg minket minden bánattól, haragtól, veszedelemtől és szükségtől, könyörödjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Oltalmaz, üdvözíts, irgalmaz és őriz meg minket, Isten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagygasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz

Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén,  
önmagunkat és egymást, és egész életünket Krisztus  
Istenünknek ajánljuk.

Uram irgalmazz.

Mert Téged illet minden dicsőség, tisztelet és hódolat, az  
Atyát és Fiút és Szent Lelket, most és mindenkor és  
mindörökkön örökké.

Ámin.

## Boldog az a férfiú

Boldog az a férfiú, aki nem jár a gonoszok tanácsában.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Mert ismeri az Úr az igazak útját, és a gonoszok útja elvész.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Szolgálatok az Úrnak félelemben, és örvendeztetek Néki  
rettegésben.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Boldogok mindazok, akik Őbenne bíznak.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Kelj föl, Uram, ments meg engem, én Istenem.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Az Úré az üdvözítés, és a Te népeden a Te áldásod.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Alleluja, alleluja, alleluja.

Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

Alleluja, alleluja, alleluja! Dicsőség Néked, Isten.

## Kris könyörgés

Újra meg újra békességben könyörögjünk az Úrhoz.

Uram irgalmazz.

Oltalmaz, üdvözíts, irgalmaz és őriz meg minket, Isten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Örökszűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást és egész életünket Krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked Uram.

Mert Tied a hatalom és Tied az Ország és az erő és a dicsőség, az Atyaé és Fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

## Uram Tehozzád kiáltottam

(4. hang)

Uram, Tehozzád kiáltottam, hallgass meg engem.

Hallgass meg engem, Uram.

Uram, Tehozzád kiáltottam, hallgass meg engem.

Figyelj föl könyörgésem hangjára, midőn Tehozzád kiáltok.

Hallgass meg engem, Uram.

Igazodjék fel az én imádságom, mint a tömjénfüst, a Te színed elé; kezeimnek fölemelése esti áldozat legyen.

Hallgass meg engem, Uram.

10. Vezesd ki a tömlöcből az én lelkemet, hogy magasztaljam a Te nevedet.

Életetadó kereszted előtt szüntelenül hódolva, \* ó Krisztus Isten, \* harmadnapi feltámadásodat dicsőítjük, \* mert általa megújítottad az emberek megromlott természetét, ó Mindenható, \* s a mennyekbe való fölmenetelt megmutattad nekünk, \* mint egyedül jószágos és emberszerető.

9. Körülvesznek engem az igazak, amikor majd jót teszel velem.

Az engedetlenség fájának büntetését \* feloldottad Üdvözítő \* a keresztfájára Önként szegezve, \* és az alvilágba alászállván, ó Hatalmas, \* a halálnak bilincseit mint Isten széttörted; \* ezért is hódolunk a halottakból való



feltámadásodnak, \* örvendezéssel kiáltva: \* Mindenható Urunk, dicsőség néked.

8. A mélységből kiáltottam Hozzád, Uram. Uram, hallgasd meg az én hangomat.

Az alvilág kapuit szétzúztad Urunk, \* haláloddal megdöntötted a halál uralmát, \* az emberek nemzetségét megszabadítottad az enyészettől, \* életet és enyészetlenséget ajándékozva a világnak \* és a nagy irgalmat.

7. Legyenek füleid figyelmesek könyörgésem hangjára.

(6. hang)

Szép győzelmet aratott vértanúk! \* Az utóbbi időben megközelíthetetlen csillagokként \* tűntetek fel az Egyház tiszta égboltján, \* és küzdelmeitek fényével, ó hírnevesek, \* beragyogtatok mindent a nap alatt, \* eloszlattátok az eltévelyedés sötéttségét, \* s most az örökké tartó világosságban éltek. \* Híven megemlékezünk a ti fényes, szent küzdelmeitekről. \* Gazdagítsatok minket jóságos oltalmatokkal!

6. Ha számbaveszed a törvénszegéseket, Uram, Uram, ki állhat meg Előtted? De Tenálad van a könyörület.

Krisztus vértanúi! \* Erőszakkal elhurcolva fogságba ejtettek, \* nagyon hosszú időre őrizetbe vettek titeket, \* de a szent

hitnek igazi őreivé lettetek, \* azért az őrjöngő, rossznevű vadállat karddal megöletett, \* mert nem akartatok engedelmeskedni gonosz parancsolatainak. \* S most mind a negyvenketten \* örömmel élvezitek az osztályrészetekké vált égi hazát, hírnevesek!

5. A Te nevedért vártalak, Uram; várta a lelkem a Te igédet; reménykedett az én lelkem az Úrban.

Magasztaljuk hangos szóval mindnyájan \* Konstantint, Vasszát és Kallisztuszt, \* Teofiloszt és Tivadart \* és a bajnokok egész istenes sokaságát, \* mert örvendezéssel halálba siettek, \* mindnyájunk életéért áldozatul adták magukat! \* Most az élő Isten városában lakoznak, \* és könyörögnek értünk, \* hogy az ítélet napján bűnbocsánatot \* és tökéletes megváltást nyerjünk.

4. A reggeli őrségváltástól az éjszakáig, a reggeli őrségváltástól reménykedjék Izrael az Úrban.

Az én alkotó Uram \* a föld porából vett engem \* és éltető leheletével életre keltett, \* és a földön minden látható dolgok urává tett, \* és az angyalok társává. \* A gonosz sátán pedig kígyó alakba öltözve \* egy étek által rászedett, \* és az Isten dicsőségétől elválasztott \* és mélységes halálba, a földbe taszított. \* De te, irgalmas Uralkodó, \* újra hívj vissza magadhoz engem!

3. Mert az Úrnál van az irgalom, és nagy Őnála a szabadítás,  
és Ő szabadítja meg Izraelt annak minden vétkeitől.

Isten által szőtt \* első ruhámat levetettem, \* én  
megátalkodott, \* a te isteni parancsodat megszegve, Uram, \*  
az ellenség tanácsára. \* És most fügefalevéllal \* és állatbőr  
öltözettel fődöztem be testemet, \* és verítékkal keresett  
kenyérre ítéltettem, \* mert a megátkozott föld tövist és gazt  
termett. \* De az utóbbi időben a Szűztől Megtestesült  
megújított \* és újra a Paradicsomba vezetett engem.

2. Dicsérjétek az Urat minden nemzetek, magasztaljátok Őt  
minden népek.

Drága paradicsomkert, \* te leggyönyörűbb szépség, \*  
Istentől alkotott hajlék, \* véget nem érő vígság és öröm, \* az  
igazak dicsősége, \* próféták gyönyörűsége és a szentek  
lakhelye, \* lombjaid suhogásával imádd a mindenség  
Alkotóját, \* hogy nyissa ki előttem ajtódat, \* melyet  
engedetlenségemmel bezártam; \* és tegyen arra méltóvá, \*  
hogy az élet fájának gyümölcsét megízleljem \* és azt az  
örömet, \* amelyet egykor benned élveztem.

1. Mert nagy volt az Ő irgalma mirajtunk, és az Ő igazsága  
mindörökké megmarad.

Ádám engedetlenség folytán \* a Paradicsomból száműzött  
lett \* és a boldogságot elvesztette, \* mert asszonyi szó

becsapta. \* Ó, most ruhátlanul ül a pusztában, \* a  
Paradicsommal szemben, bánkódva. \* Azért fogadjuk  
készséggel a börtöt, \* teljesítve, amit az Evangélium ránk  
hagyott, \* hogy így kedvében járjunk Krisztusnak, \* és  
paradicsomkerti helyünket \* újra visszakaphassuk!

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

Az édenkerttel szemben ült Ádám \* és meztelenségét siratva  
felkiáltott: \* Ó, jaj nekem, alattomos csábítással rászedtek. \*  
A dicsőségből kivetettek! \* O, jaj nekem, együgyűségem  
miatt meztelen lettem \* és nyomorúságba jutottam! \* Ó,  
drága Edénkert! \* Gyönyörűségedet többé nem élvezem, \*  
Uramat, Istenemet és Teremtőmet többé meg nem látom, \*  
mert a földbe térek vissza, amelyből keletkeztem. \* Irgalmas  
és könyörületes, \* hozzád kiáltok: \* Könyörülj rajtam,  
elesetten!

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Könnyelműségem és érzékiségem miatt \* nyomorult módon  
sok bukás szakadékába zuhantam, \* én szerencsétlen. \* Most  
nyomorban és kétségbeesésben vergődöm. \* Légy oltalmam,  
engesztelésszerzőm és szabadítóm, \* teljesen Szeplőtelen! \*  
Nyújts kegyes vigasztalást, kérlek, \* esedezem, eléd borulok,  
és hittel kiáltom: \* Ne engedd, hogy halálomkor \* a sátán  
kárörömmel nézzen!

## Derűs világossága

**Bemenet a tömjénezővel.**

**Bölcsesség! Emelkedjetek fel!**

Derűs világossága a szent és bolodog és halhatatlan mennyei Atya isteni dicsőségének, Jézus Krisztus! Eljövén a napnak lenyugvásához, és látván az esteli fényt, imádjuk az Atyát, a Fiút és a Szent Lelket. Mert Te méltó vagy, hogy minden időben szent hangon énekeljünk Tenéked, Isten Fia, ki éltet adsz a világnak, miért is ez a világ dicsóít Téged.

## Prokimen

**(6. hang)**

Az Úr uralkodik, ékességbe öltözött.

Hatalomba öltözött az Úr, és körülövezte magát.

És megerősítette a földkerekséget, amely nem rendül meg.

A Te házadat illeti szentség, Uram, napok hosszág.

## Állhatatos könyörgés

Mondjuk mindnyájan, teljes lelkünkben és teljes elménkben,  
mondjuk:

Uram irgalmazz.

Mindenható Urunk, atyáinknak Istene, könyörgünk hozzád,  
hallgass meg és irgalmazz.

Uram irgalmazz.

Irgalmaazz nekünk, Isten, a Te nagy irgalmasságod szerint, könyörgünk hozzád, hallgass meg és irgalmaazz.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Könyörgünk még szentséges atyánkért, N. metropiltánkért és Krisztusban egész testvériségünkért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Könyörgünk még istenoltalmazta hazánkért, annak kormányáért és hadseregéért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Könyörgünk még testvéreinkért: papokért, szerzetespapokért, és Krisztusban egész testvériségünkért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Könyörgünk még e szent hajlék boldog és magasztos alapítóiért, és minden eddig elhunyt atyáinkért és testvéreinkért, és az itt és mindenütt nyugovó igazhitűekért, a hitért és hazáért elesettekért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Könyörgünk még Isten szolgáinak, e szent egyház tagjainak kegyelembefogadásáért, életéért, békességéért, egészségéért, megváltásáért, meglátogatásáért, bűneinek bocsánatáért és elengedéséért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Könyörgünk még azokért, akik ebbe a szent és tiszteletreméltó hajlékba gyümölcsöket hoznak és jót cselekesznek, akik itt fáradoznak, énekelnek, és a körülálló népért, mely várja a Te nagy és bőséges irgalmadat.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Mert irgalmas és embereket szerető Isten vagy, és Néked dicsőséget zengünk, az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

## Add Urunk

Add Urunk, hogy ez estén, minden bűntől megőrizzük magunkat. Áldott vagy Te Urunk, atyáinknak Istene, dicséretes és dicsőséges a Te neved mindörökké. Ámin. Legyen Uram a Te kegyelmed rajtunk, amint Tebenned bízunk. Áldott vagy Te, Urunk, taníts meg minket a Te igazságidra. Áldott vagy Te Uralkodó, oktass bennünket a Te igazságidra. Áldott vagy Te Szent, világosíts meg minket a Te igazsággal. Uram a Te kegyelmed örökké, kezeid munkáit meg ne vesd. Téged illet a dicséret, Téged illet az ének, Téged illet a dicsőség, Atya és Fiú és Szent Lélek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

## Kérő könyörgés

Teljesítsük esti könyörgésünket az Úrnak.

Uram irgalmazz.

Oltalmazz, üdvözíts, irgalmazz és őrizz meg minket, Isten, a Te kegyelmeddel.

Uram irgalmazz.

hogy az egész est tökéletes, szent, békeséges és büntelen legyen, kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

A béke angyalát, hűséges vezetőt, lelkünk és testünk őrizőjét kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

Bűneink és vétkeink bocsánatát és elengedését kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

Lelkünk számára jókat és hasznosakat, és békét a világnak kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

hogy életünk hátralévő idejét békességben és bűnbánatban tölthessük el, kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.



hogy életünket keresztény módon, fájdalom nélkül, tisztességesen és békességesen fejezhessük be, és arról krisztus félelmetes ítélőszéke előtt jól adhassunk számot, kérjük az Úrtól.

Add meg Uram.

Szentséges, tisztaságos, fölöttébb áldott, dicsőséges Nagyasszonyunkról, Istennek Szülőjéről és Öröksűz Máriáról minden szentekkel együtt megemlékezvén, önmagunkat és egymást és egész életünket krisztus Istenünknek ajánljuk.

Néked Uram.

Mert jóságos és embereket szerető Isten vagy, és Néked dicsőséget zengünk, az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

Békesség mindnyájatoknak.

És a te lelkednek.

fejünket hajtsuk meg az Úrnak.

Néked Uram.

Urunk Istenünk, aki meghajlítottad az egeket, és az emberi nem üdvöztetése végett alászállottál, tekints le a Te szolgáidra és a Te örökségedre. Mert Néked, a félelmetes és embereket

szerető Bírónak hajtottak fejet és vetették alá nyakukat a Te szolgálaid, nem emberi segítséget várva, hanem a Te irgalmadat és üdvöztetésedet áhítva; kiket is oltalmaz minden időben és ezen az estén és a közelgő éjszakában is minden ellenségtől, minden ellenséges ördögi cselekvéstől, hívságos gondolatoktól és gonosz emlékezésektől.

Legyen áldott és dicsőített a Te Országod hatalma, az Atyáé és fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin.

## Aposzticha

(4. hang)

Urunk, felmenvén a keresztre, \* eltörölted az ősszülei átkunkat, \* és alászállván az alvilágba, \* kiszabadítottad az időtlen időktől megkötözötteket, \* enyészetlenséget ajándékozva az emberek nemzetségének; \* amiért is énekelve dicsőítjük \* az életetadó és megváltó feltámadásodat.

Az Úr uralkodik, ékességbe öltözött.

A kereszten függve, \* ó egyedül Hatalmas, \* megrengetted az egész teremést, \* sírba helyeztetvén pedig, \* feltámasztottad a sírban lakozókat, \* enyészetlenséget és életet ajándékozva az emberek nemzetségének; \* amiért is

énekelve dicsőítjük \* harmadnapí feltámadásodat.

És megerősítette a földkerekséget, amely nem rendül meg.

A törvényszegő nép, \* átadva Pilátusnak Téged ó Krisztus, \* keresztalálra ítél el Téged, \* hálátlannak mutatkozva Jóttevője íránt; \* de Te önként eltűrvén az elhantolást, \* harmadnapra Önerődből feltámadtál mint Isten, \* ajándékozva nekünk \* az örökkévaló életet és a nagy írgalmat.

A Te házadat illeti szentség, Uram, napok hosszáig.

Könnyek közt kerestek Téged \* az asszonyok a sírhoz érkezvén, \* s nem találva Téged, \* sírva és jajgatva kiáltottak mondván: \* Ó jaj nekünk! \* Hogyan lophattak el Téged Üdvözítőnk, \* mindenek Királya? \* Mely hely tartja fogva életethordozó testedet? \* Angyal pedig felelt nekik: \* Ne sírjátok – így szólt –, \* de menjetek s hirdessétek, \* hogy feltámadott az Úr, \* örvendezést adva nekünk, \* mint egyedül könyörületes.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

(6. hang)

Kiűzték az evés miatt a Paradicsomból Ádámot \* s ő azzal szemben leült, \* bánatos hangon kesergett \* és siránkozva

ezt mondta: \* Jaj nekem, szerencsétlennek, mi történt velem!

\* Az Úr egyetlen parancsát szegtem meg, \* és ő megfosztott engem mindenféle jótól. \* Ó legszentebb Paradicsom! \* Érettem lettél ültetve és Éva miatt bezárultál. \* Kérjed Alkotódat, az én Teremtőmet, \* hogy virágaidat élvezhessem! \* S így szólt hozzá az Üdvözítő: \* Nem akarom, hogy teremtményem elveszen, \* hanem hogy üdvözljön \* és az igazság ismeretére jusson, \* mert aki hozzám jön, azt nem vetem ki.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Az én alkotóm és szabadítóm, Krisztus Urunk, \* tetőled születvén, ó Tisztaságos, \* emberi testembe öltözött \* és Ádámot első átkától megszabadította. \* Azért néked, ó Szeplőtelen, \* mint Isten Anyjának és valóban Szűznek szüntelenül énekeljük: \* Üdvözlégy, az angyal köszöntése szerint; \* Üdvözlégy, Királynőnk, \* pártfogónk és közbenjárónk \* és lelkünk üdvössége!

## Most bocsásd el

Most bocsásd el Uram a Te szolgádat a Te ígéd szerint békességben, mert látták szemeim a Tőled küldött Üdvözítőt, kit rendeltél minden népek színe elé, Világossággal a pogányoknak megvilágosítására és dicsőségül a Te népednek, Izraelnek.

## háromszorszent

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Szent Isten, Szent Hatalmas, Szent Halhatatlan, irgalmazz nekünk.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Szentséges Háromság irgalmazz nekünk, Urunk könyörülj a mi bűneinken, Uralkodónk bocsásd meg törvényszegéseinket, Szent keresd fel, és gyógyíts meg a mi betegségeinket a Te nevedért.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Mi Atyánk, ki a mennyekben vagy, szenteltessék meg a Te neved, jöjjön el a Te Országod, legyen meg a Te akaratod, miképpen a Mennyben, úgy a földön is. Mindennapi kenyerünket add meg nekünk ma, és bocsásd meg vétkeinket, miképpen mi is megbocsátunk az ellenünk vétkezőknek, és ne vígy minket kísértésbe, de szabadíts meg a gonosztól.

Mert Tied az Ország és a hatalom és a dicsőség, az Atyáé és  
fiúé és Szent Léleké, most és mindenkor és mindörökkön  
örökké.

Ámin.

## Tropárikonok

(4. hang)

A feltámadás örömdetes híré, \* megtudván az angyaltól az  
Urat követő asszonyok, \* és elvetván az ősatyai ítéletet \*  
boldogan mondották az apostoloknak: \* Legyőzetett a halál,  
\* feltámadt a Krisztus Isten \* ajándékozva a világnak a nagy  
irgalmat.

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek.

(4. hang)

A hit szabályának és a szelídség mintaképének, \* a  
mértékletesség tanítójának \* mutatott föl téged a te nyájad  
előtt a dolgok igazsága. \* Azért alázatodban elérted a  
magasságot, \* szegénységedben a gazdagságot. \* Miklós  
főpap atyánk, esedezz Krisztus Istenhez, \* hogy üdvöztse a  
mi lelkünket.

Most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

(4. hang)

Az időtelen időktől rejtett, \* és az angyalok előtt is

ismeretlen titok, \* megnyilatkozott a földieknek, Teáltalad Istennek Szülője: \* Isten az Ő összevegyítetlen egységében megtestesült, \* és érettünk önként elvállalta a keresztet, \* amely által feltámasztván az elsőnek alkotottat, \* megmentette a haláltól a mi lelkünket.

## Elbocsátás

**Bölcsesség!**

Adj áldást.

Áldott legyen krisztus, a mi Istenünk, aki van, mindig, most és mindenkor és mindörökkön örökké.

Ámin. Erősítsd meg, Isten a szent orthodox hitet és orthodox keresztényeket mindörökre.

**Istennek Szentséges Szülője, ments meg minket.**

Aki a keruboknál tiszteltebb és a szeráfoknál hasonlíthatatlanul dicsőbb vagy, aki az Isten Igét sérületlenül szülte, Istennek valóságos Szülője, Téged magasztalunk.

**Dicsőség Néked, krisztus Istenünk, a mi Reménységünk, dicsőség Néked.**

Dicsőség az Atyának és Fiúnak és Szent Léleknek most és mindenkor és mindörökkön örökké. Ámin.

Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Uram irgalmazz. Adj áldást, atyánk.

halottaiból feltámadt krisztus igaz lstenünk, az Ő tisztaságos Anyjának, a szent, dicsőséges és dicséretes apostoloknak, szent N=nek (akié a templom) és szent N=nek (akinek az ünnepe van), szent és igaz istenősöknek, Joákimnak és Annának és minden szenteknek közbenjárásai által, irgalmazzon nekünk és mentsen meg minket, mint jóságos és embereket szerető.

Ámin.

Szentatyáink imái által Jézus krisztus lstenünk könyörölj rajtunk és üdvözíts minket.

Ámin.